

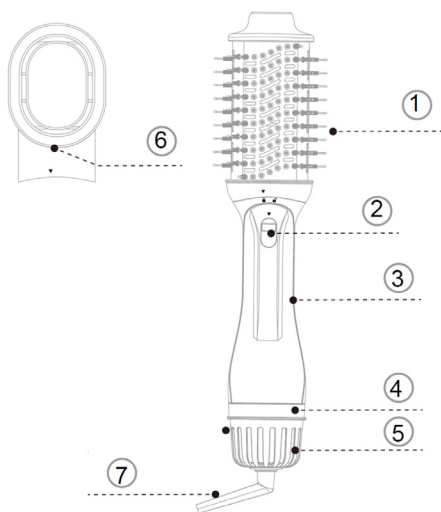


AIR LIGHT

SPAZZOLA CON
CONCENTRATORE

1200 W

ISTRUZIONI D'USO



MISURE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio

per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio

è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre

è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori

dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.



ATTENZIONE!

Non usare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.



Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini nè altri recipienti che contengono acqua. Non immergere in acqua. Utilizzare prese di rete lontane da recipienti di acqua, vasche da bagno e lavandini. Se l'apparecchio viene usato in bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento. Per una maggior protezione, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente differenziale nel circuito elettrico che alimenta il bagno che abbia una corrente differenziale di funzionamento nominale non superiore ai 30mA. È opportuno chiedere consiglio all'installatore. Prima di utilizzare l'apparecchio accertarsi che sia completamente asciutto. Spegnerne sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso. Utilizzare, alimentare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra i 10 e i 35°. Non utilizzare per animali o per parrucche di materiale sintetico.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo energetico in modalità off: 0,08W.

Consumo energetico in modalità stand-by: n.a.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità Off: non sono previste funzioni di gestione automatica dell'energia per passare in stand-by o stand-by in rete. L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete. Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

PIASTRA PER CAPELLI

COMPONENTI

1. Testa della spazzola per capelli
2. Blocco/sblocco accessori
3. Corpo principale
4. Selettore temperatura
5. Copertura filtro
6. Concentratore d'aria
7. Cavo

COME UTILIZZARE L'UNITÀ

1. Inserire la spina nella presa.
2. Per accendere l'apparecchio, posizionare le dita intorno al ghiera di controllo della temperatura e ruotare in senso antiorario fino all'impostazione desiderata.

INTERRUTTORE

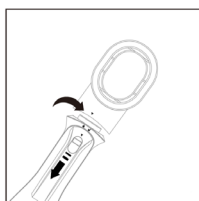
- OFF: apparecchio spento
- COOL: aria fredda
- LOW: aria calda al livello minimo
- MED: aria calda al livello medio
- HIGH: aria calda al livello massimo

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELL'ACCESSORIO

- Montaggio: inserire l'accessorio nell'unità principale verticalmente. Ruotare l'accessorio come mostrato nella figura e lasciare che la freccia si allinei con il segno di blocco.



- Smontaggio: Premere il pulsante di rilascio e ruotare l'accessorio come mostrato nella figura seguente. Quindi è possibile rimuovere l'accessorio dall'unità principale direttamente.



SUGGERIMENTI UTILI PER LO STYLING

Asciugare i capelli con un asciugamano per rimuovere l'acqua in eccesso.

Collegare l'apparecchio a una presa elettrica e selezionare la temperatura desiderata. Utilizzare l'impostazione media per capelli fini o sottili e le impostazioni alte per capelli spessi e grossi. Utilizzare l'impostazione aria fredda per fissare la piega. Per i migliori risultati, separare i capelli in sezioni e asciugare individualmente.

Posizionare l'unità vicino alla radice e farla scorrere verso le punte. Ripetere sulle sezioni rimanenti fino a quando i capelli sono asciutti. Spegnerne l'apparecchio quando i capelli sono asciutti e l'acconciatura completata. Lasciare raffreddare completamente l'unità prima di riparla.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione e pulire l'esterno con un panno umido. La polvere e la lanugine possono essere rimosse dalle aperture di ingresso dell'aria con una piccola spazzola.

E- MEDIDAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

¡Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones. El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o

accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Quando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del

cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales.

Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos, para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso seguro junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato, para futuras consultas.

En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o del aparato estuviera dañado, será necesario hacerlo reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos o los pies mojados o húmedos.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Este aparato no es un juguete. Las operaciones de limpieza y mantenimiento

no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.



ATENCIÓN!

No utilice este aparato cerca del agua.



No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. No lo sumerja en agua. Utilice tomas de corriente lejos de recipientes de agua, bañeras y lavabos. Si el aparato se utiliza en el baño, es necesario desconectarlo de la alimentación, ya que la proximidad al agua puede representar un peligro incluso cuando el aparato está apagado. Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente diferencial en el circuito eléctrico que alimenta el baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal no superior a 30mA. Es aconsejable pedir consejo al instalador. Antes de usar el aparato, asegúrese de que esté completamente seco. Apague siempre el aparato y desenchufe el enchufe de la toma de corriente después de usarlo. Utilice, alimente y almacene el aparato a una temperatura entre 10 y 35°C. No lo utilice para animales ni para pelucas de material sintético.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo de energía en modo apagado: 0,08W.

Consumo de energía en modo de espera: n.a.

Consumo de energía en modo de espera en red: n.a.

Periodo tras el cual pasa automáticamente al modo apagado: no se incluyen funciones de gestión de energía para pasar a modo de espera o modo de espera en red.

El aparato no dispone de modo de espera ni de modo de espera en red.

Alimentación: el producto tiene alimentación integrada y no necesita adaptador externo.

COMPONENTES

1. Cabeza del cepillo para el cabello
2. Bloqueo/desbloqueo de accesorios
3. Cuerpo principal
4. Selector de temperatura
5. Cubierta del filtro
6. Concentrador de cable
7. Cable

CÓMO UTILIZAR LA UNIDAD

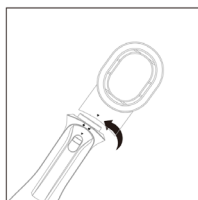
1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Para encender el aparato, coloque los dedos alrededor del dial de control de temperatura y gire en sentido antihorario hasta la configuración deseada.

INTERRUPTOR

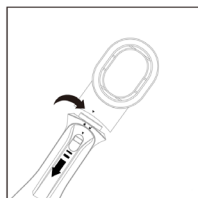
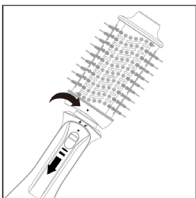
- OFF: aparato apagado
- COOL: aire frío
- LOW: aire caliente en nivel bajo
- MED: aire caliente en nivel medio
- HIGH: aire caliente en nivel alto

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL ACCESORIO

- Montaje: Alinee la flecha con la marca de desbloqueo. Inserte el accesorio en la unidad principal verticalmente. Gire el accesorio como se muestra en la figura y deje que la flecha se alinee con la marca de bloqueo.



- Desmontaje: Presione el botón de liberación y gire el accesorio como se muestra en la figura a continuación. Luego, puede retirar el accesorio de la unidad principal directamente.



CONSEJOS ÚTILES PARA EL STYLING

Seque el cabello con una toalla para eliminar el exceso de agua. Conecte el aparato a una toma eléctrica y seleccione la temperatura deseada. Utilice la configuración media para cabello fino o delgado y las configuraciones altas para cabello grueso y denso. Utilice la configuración de aire frío para fijar el peinado. Para obtener los mejores resultados, separe el cabello en secciones y seque individualmente. Coloque la unidad cerca de la raíz y deslícela hacia las puntas. Repita en las secciones restantes hasta que el cabello esté seco. Apague el aparato cuando el cabello esté seco y el peinado terminado. Deje que la unidad se enfríe completamente antes de guardarla.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y limpie el exterior con un paño húmedo. El polvo y las pelusas se pueden eliminar de las aberturas de entrada de aire con un pequeño cepillo.

P- MEDIDAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Atenção! Leia as instruções antes da utilização. Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes. Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes.

Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de

alimentação da tomada de corrente.

Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças

com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde em um lugar seco e seguro.



ATENÇÃO!

Não use este aparelho perto de água.



Não use este aparelho perto de banheiras, chuveiros, pias ou outros recipientes que contenham água.

Não o mergulhe na água. Utilize tomadas elétricas longe de recipientes de água, banheiras e pias. Se o aparelho for usado no banheiro, é necessário desconectá-lo da alimentação, pois a proximidade com a água pode representar um perigo, mesmo quando o aparelho está desligado. Para maior proteção, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente diferencial no circuito elétrico que alimenta o banheiro, com uma

corrente diferencial de operação nominal não superior a 30mA. É aconselhável pedir conselho ao instalador. Antes de usar o aparelho, certifique-se de que está completamente seco. Desligue sempre o aparelho e retire o plugue da tomada após o uso. Use, alimente e armazene o aparelho a uma temperatura entre 10 e 35°C. Não o use para animais ou perucas de material sintético.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.
Consumo de energia em modo desligado: 0,08W.

Consumo de energia em modo de espera: n.a.

Consumo de energia em modo de espera em rede: n.a.

Período após o qual muda automaticamente para o modo desligado: não estão previstas funções de gestão de energia para transição para standby ou standby em rede.

O aparelho não possui modo de espera nem de espera em rede.

Alimentação: o produto possui fonte de alimentação integrada e não requer adaptador externo.

COMO UTILIZAR A UNIDADE

1. Insira o plugue na tomada.
2. Para ligar o aparelho, coloque os dedos ao redor do seletor de controle de temperatura e gire no sentido anti-horário até a configuração desejada.

INTERRUPTOR

- OFF: aparelho desligado
- COOL: ar frio
- LOW: ar quente no nível baixo
- MED: ar quente no nível médio
- HIGH: ar quente no nível alto

MONTAGEM E DESMONTAGEM DO ACESSÓRIO

- Montagem: Alinhe a seta com a marca de desbloqueio. Insira o acessório na unidade principal verticalmente. Gire o acessório como mostrado na figura e deixe que a seta se alinhe com a marca de bloqueio.

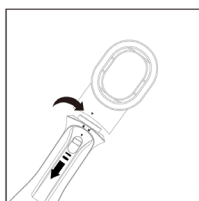


- Desmontagem: Pressione o botão de liberação e gire o acessório como mostrado na figura a seguir. Em seguida, você pode retirar o acessório da unidade principal diretamente.

CHAPA PARA CABELO

COMPONENTES

1. Cabeça da escova de cabelo
2. Bloqueio/desbloqueio de acessórios
3. Corpo principal
4. Seletor de temperatura
5. Tapa do filtro
6. Concentrador de cabo
7. Cabo



DICAS ÚTEIS PARA O STYLING

Seque o cabelo com uma toalha para remover o excesso de água. Conecte o aparelho a uma tomada elétrica e selecione a temperatura desejada. Use a configuração média para cabelos finos ou delgados e as configurações altas para cabelos grossos e densos. Use a configuração de ar frio para fixar o penteado. Para obter os melhores resultados, separe o cabelo em seções e seque individualmente. Coloque a unidade perto da raiz e deslize-a até as pontas. Repita nas seções restantes até que o cabelo esteja seco. Desligue o aparelho quando o cabelo estiver seco e o penteado finalizado. Deixe a unidade esfriar completamente antes de guardá-la.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e limpe o exterior com um pano úmido. O pó e os fiapos podem ser removidos das aberturas de entrada de ar com uma pequena escova.

GR- ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσοχή! Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες

που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορριψίσετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πέζει στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο

από συγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαλειφθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγεται το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγίων κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

Προσοχή! Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφεθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντή-

ρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν

πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.



Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Μην την βυθίζετε στο νερό. Χρησιμοποιείτε πρίζες μακριά από δοχεία νερού, μπανιέρες και νιπτήρες. Αν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, είναι απαραίτητο να την αποσυνδέσετε από την τροφοδοσία, καθώς η εγγύτητα στο νερό μπορεί να αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Για μεγαλύτερη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση ενός διαφορικού διακόπτη στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο, με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Είναι σκόπιμο να ζητήσετε συμβουλή από τον εγκαταστάτη. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνή. Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και αποσυνδέετε το φις από την πρίζα μετά τη χρήση. Χρησιμοποιήστε, τροφοδοτήστε και αποθηκεύστε τη

συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 10 και 35°C. Μην τη χρησιμοποιείτε για ζώα ή για περούκες από συνθετικό υλικό.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,08 W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: α.δ.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής μέσω δικτύου: α.δ.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης: δεν προβλέπονται λειτουργίες διαχείρισης ενέργειας για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής ή σε αναμονή μέσω δικτύου.

Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αναμονής ούτε λειτουργία αναμονής μέσω δικτύου.

Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένο τροφοδοτικό και δεν απαιτεί εξωτερικό μετασχηματιστή.

ΤΟΣΤΙΕΡΑ ΜΑΛΛΙΩΝ

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

1. Κεφαλή της βούρτσας για τα μαλλιά
2. Κλειδώμα/εγκλειδώμα εξαρτημάτων
3. Κύριο σώμα
4. Επιλογέας θερμοκρασίας
5. Κάλυμμα φίλτρου
6. Συγκεντρωτής καλωδίου
7. Καλώδιο

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ

1. Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, τοποθετήστε τα δάχτυλά σας γύρω από το καντράν ελέγχου θερμοκρασίας και γυρίστε το αριστερόστροφα μέχρι την επιθυμητή ρύθμιση.

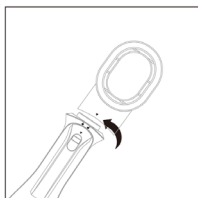
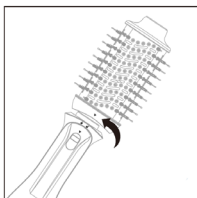
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

- OFF: η συσκευή είναι σβηστή
- COOL: κρύος αέρας

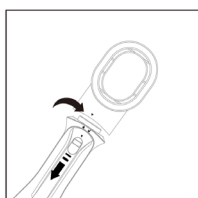
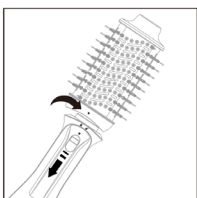
- LOW: ζεστός αέρας στο χαμηλό επίπεδο
- MED: ζεστός αέρας στο μεσαίο επίπεδο
- HIGH: ζεστός αέρας στο υψηλό επίπεδο

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Συναρμολόγηση: Ευθυγραμμίστε το βέλος με τη σήμανση ξεκλειδώματος. Εισάγετε το εξάρτημα στη κύρια μονάδα κάθετα. Περιτρώψτε το εξάρτημα όπως φαίνεται στην εικόνα και αφήστε το βέλος να ευθυγραμμιστεί με τη σήμανση κλειδώματος.



- Αποσυναρμολόγηση: Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης και περιστρέψτε το εξάρτημα όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Στη συνέχεια, μπορείτε να αφαιρέσετε το εξάρτημα από τη κύρια μονάδα άμεσα.



ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟ STYLING

Στεγνώστε τα μαλλιά με μια πετσέτα για να αφαιρέσετε την περίσσεια νερού. Συνδέστε τη συσκευή σε μια ηλεκτρική πρίζα και επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία. Χρησιμοποιήστε τη μεσαία ρύθμιση για λεπτά ή λεπτά μαλλιά και τις υψηλές ρυθμίσεις για πυκνά και χοντρά μαλλιά. Χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση κρύου αέρα για να στερεώσετε το χτένισμα. Για καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες και στεγνώστε τα ξεχωριστά. Τοποθετήστε τη μονάδα κοντά στη ρίζα και σύρετέ την προς τις άκρες. Επαναλάβετε στις υπόλοιπες τούφες μέχρι να στεγνώσουν τα μαλλιά. Σβήστε τη συσκευή όταν τα μαλλιά είναι στεγνά και το χτένισμα ολοκληρωθεί. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει πλήρως πριν την αποθηκεύσετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή ρεύματος και καθαρίστε το εξωτερικό με ένα υγρό πανί. Η σκόνη και τα χνούδια μπορούν να αφαιρεθούν από τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα με μια μικρή βούρτσα.

HR- SIGURNOSNE MJERE



OPREZ!

Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo

uputstva.

Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.

Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Opres! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeda i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje

i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama nađete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

Oprez! Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara ili ozljeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje

ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim rukama i nogama.



OPREZ!

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka. Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.



Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini vode.



Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu. Ne uranjajte ga u vodu. Koristite utičnice daleko od posuda s vodom, kada i umivaonika. Ako se uređaj koristi u kupaonici, potrebno ga je isključiti iz napajanja jer blizina vode može predstavljati opasnost čak i kada je uređaj isključen. Za veću zaštitu preporuča se ugradnja diferencijalne sklopke u električni krug koji napaja kupaonicu, s nominalnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30mA. Preporučljivo je konzultirati se s instalaterom. Prije korištenja uređaja, uvjerite se da je potpuno suh. Uvijek isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe. Koristite, napajajte i čuvajte uređaj na temperaturi između 10 i 35°C. Ne koristite ga za životinje ili za perike od sintetičkog materijala.

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,08 W.

Potrošnja energije u načinu pripravnosti

(standby): n.a.

Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: n.a.

Vrijeme nakon kojeg automatski prelazi u isključeni način rada: nisu predviđene funkcije za automatsko upravljanje energijom za prelazak u način pripravnosti ili mrežni način pripravnosti.

Uređaj nema način pripravnosti niti mrežni način pripravnosti.

Napajanje: proizvod ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski adapter.

PLOČA ZA RAVNANJE KOSE

KOMPONENTE

1. Glava četke za kosu
2. Blokada/optužtanje dodataka
3. Glavno tijelo
4. Regulator temperature
5. Poklopac filtra
6. Koncentrator kabela
7. Kabel

KAKO KORISTITI JED

INICU

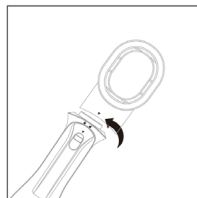
1. Umetnite utikač u utičnicu.
2. Da biste uključili uređaj, stavite prste oko regulatora temperature i okrenite ga suprotno od kazaljke na satu do željene postavke.

PREKIDAČ

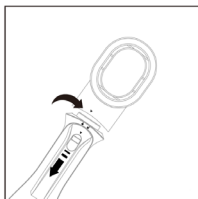
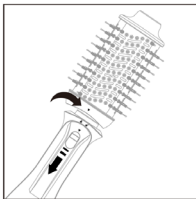
- OFF: uređaj isključen
- COOL: hladan zrak
- LOW: topli zrak na niskom nivou
- MED: topli zrak na srednjem nivou
- HIGH: topli zrak na visokom nivou

MONTAŽA I DEMONTAŽA DODATKA

- Montaža: Poravnajte strelicu s oznakom otključavanja. Umetnite dodatak u glavnu jedinicu vertikalno. Okrenite dodatak kako je prikazano na slici i pustite da se strelica poravnava s oznakom zaključavanja.



- Demontaža: Pritisnite gumb za otpuštanje i okrenite dodatak kako je prikazano na donjoj slici. Zatim možete izravno ukloniti dodatak iz glavne jedinice.



KORISNI SAVJETI ZA STILIZIRANJE

Osušite kosu ručnikom kako biste uklonili višak vode. Spojite uređaj na električnu utičnicu i odaberite željenu temperaturu. Koristite srednju postavku za tanku ili tanku kosu i visoke postavke za gustu i debe-

lu kosu. Koristite postavku hladnog zraka za učvršćivanje frizure. Za najbolje rezultate, podijelite kosu na dijelove i sušite ih pojedinačno. Postavite jedinicu blizu korijena i klizite je prema vrhovima. Ponovite na preostalim dijelovima dok kosa ne bude suha. Isključite uređaj kada je kosa suha i frizura završena. Ostavite jedinicu da se potpuno ohladi prije spremanja.

UPUTE ZA ČIŠĆENJE

Isključite uređaj iz izvora napajanja i očistite vanjštinu vlažnom krpom. Prašina i vlakna mogu se ukloniti s otvora za ulaz zraka pomoću male četke.

LEGENDA SIMBOLI / E - LEYENDA DE SÍMBOLOS /

P - LEGENDA DE SÍMBOLOS / **GR** - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ /

HR - LEGENDA SIMBOLA:



= Apparecchio con classe di protezione II
(Doppio isolamento)

E - Aparato con clase de protección II
(Doble aislamiento)

P - Aparelho com classe de proteção II
(Duplo isolamento)

GR - Συσκευή με κλάση προστασίας II
Διπλή μόνωση)

HR - Uređaj klase zaštite II
(Dvostruka izolacija)



= Non usare in vasca da bagno, doccia, vicino a fonti d'acqua

E - No usar en la bañera, la ducha ni cerca de fuentes de agua

P - Não utilizar na banheira, no chuveiro ou perto de fontes de água

GR - Μην το χρησιμοποιείτε σε μπανιέρα, ντους ή κοντά σε πηγές νερού

HR - Ne koristiti u kadi, pod tušem ili u blizini izvora vode



= Smaltimento delle apparecchiature
elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrónicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Leggere il manuale
dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.



E – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P – O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é suxeito à recolla diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR – Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Aдекватно odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 619831

 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA** - Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
 customer@generaltrade.it - www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE